



みほアセラフ

男の子？ 女の子？ 複雑系ラブコメの決定版

点と点がついに繋がる！？



コミックス2巻は大人気で大絶賛で発売中だ

みずはアンビバレンツ

MIZUHO AMBIENT

21話

KOIZUMI MARI

おはよう



SIN Cakes Falls



SIN 1a





I

ALICE-
CHAN

YOUR
TRUE
PRINCE.

AM



BL..7







WE REALLY
AREN'T YOUR
PRINCE!!



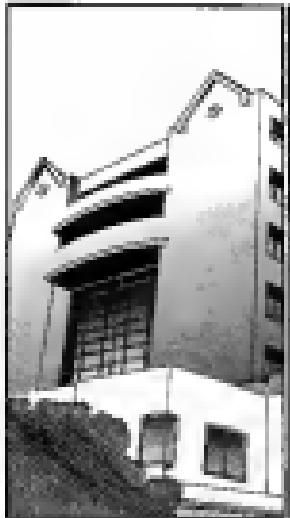
I DON'T HAVE
ANY PROOF OF
THAT, PLUS
EVEN THOUGH
I'VE ALREADY
TOLD HER THAT
I'M HER PRINCE,
SHE DON'T
BELIEVE ME...

KURANAE
IS A FAKE!!
I WANT TO
SAY IT!!
BUT...



みほアセラジン





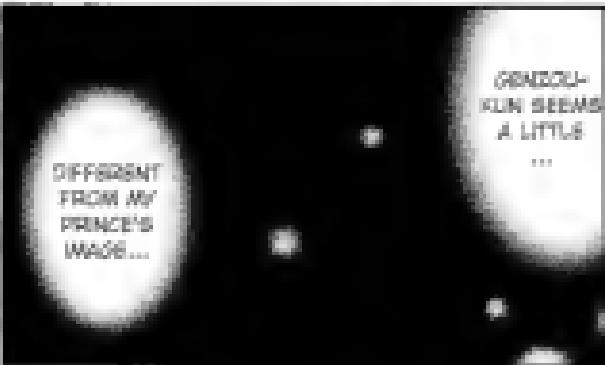
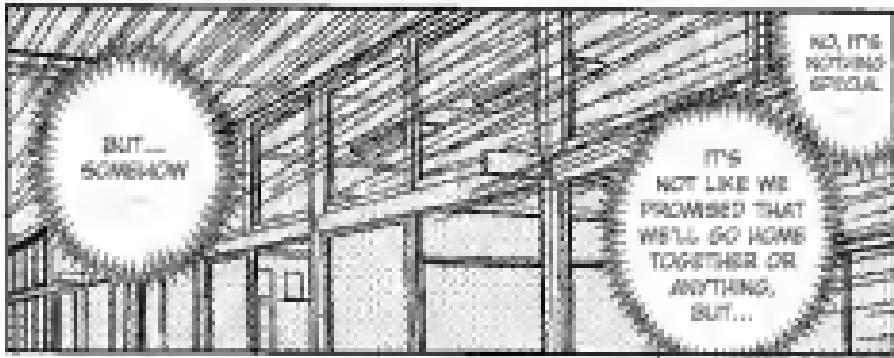






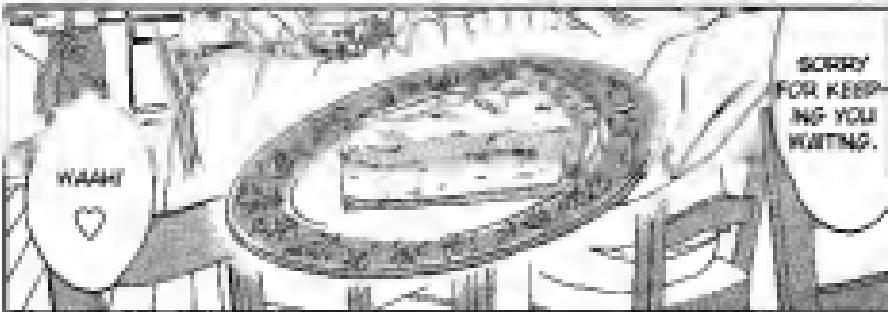
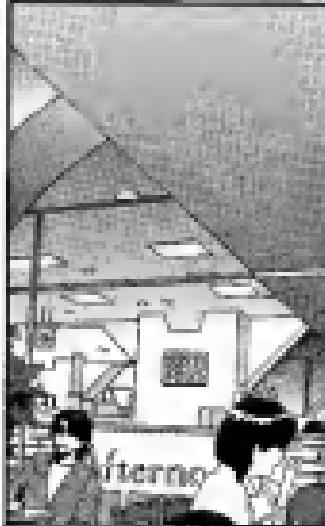






ミルカアピカル







© 1998 Rumia March





ON SALE
RIGHT NOW!

MIZUHO AMBIVALENT

VOLUME ②

Presented by
Kazumi Man

DID SHE FALL
IN LOVE WITH A
CROSSDRESSING
BOY?



FUTANARI ALICE,
21 YEARS OLD
(FEMALE)

This is an editing work for upload to MangaTraders only.

RAW: Finestella - MangaHelpers.

Translator: Chibola - MangaFox Community.

Editor - Translation checker: FD2Raptor

By Archiver for Archiver

Issues will be respond through FD2Raptor@yahoo.com.vn



Translation script was taken through MF's jpg.

Original Credits:





THEN
SHE'D
MAKE A
GREAT
ONE.

IF
MIZUHO-
CHAN
WAS A
BOY



WHY—

WHY IS
THAT?!

[みずほアンビバレンツ]

心事がバクバクだつ、



男の子？ 女の子？ 複雑系ラブコメの決定版

みすはアンビバレント

MIZUHO AMBIENTAL

第22話

こいすみまり

コミックス2巻は大人気で大絶賛で発売中だぜ

みゆはアセマリフ

田中みゆ

トキメキの日記帳
第1巻
田中みゆのアートワーク









かり

かわいい



"SO YOU
MUST NOT
IGNORE
AND
SADDEN
HER!"

"LISTEN
UP, YOU
ARE
ALICE-
CHAN'S
PRINCE!"

EH...?

I WILL
TELL
KURAMAE
-KUN...

THAT IS
WHAT

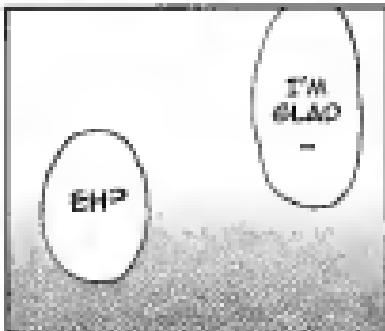
THANKS



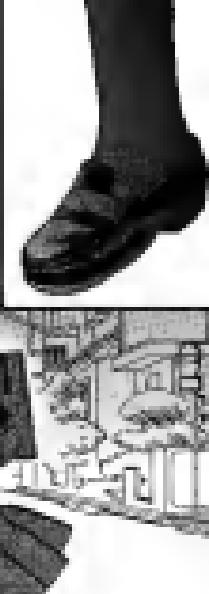


田七カジ

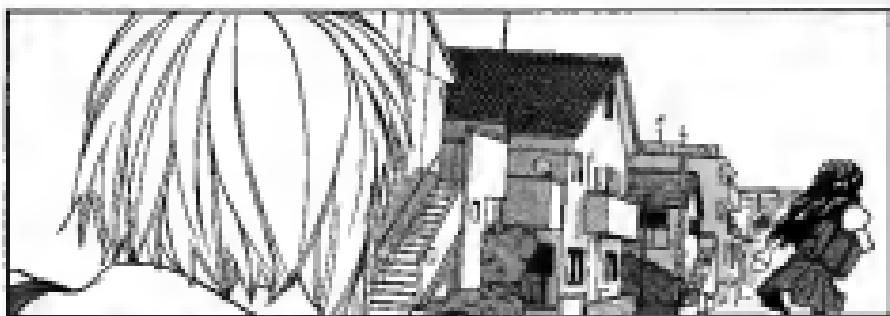
田七の恋、田七の想い、田七の恋愛、
田七の恋愛、田七の恋愛、田七の恋愛、











JUST
FRIENDS...

SINCE
ALICE-CHAN
AND I ARE
BOTH
GIRLS...

YEAH,
THAT'S
ALL WE
ARE...



WE CAN'T
BE
ANYMORE
THAN
THAT



UH,
LET
ME
SEE
-

WHO—
WHO IS
IT?
ALICE-
CHAN?



HUH?

ALICE-
CHAN!
YOU
GOT A
PHONE
CALL!







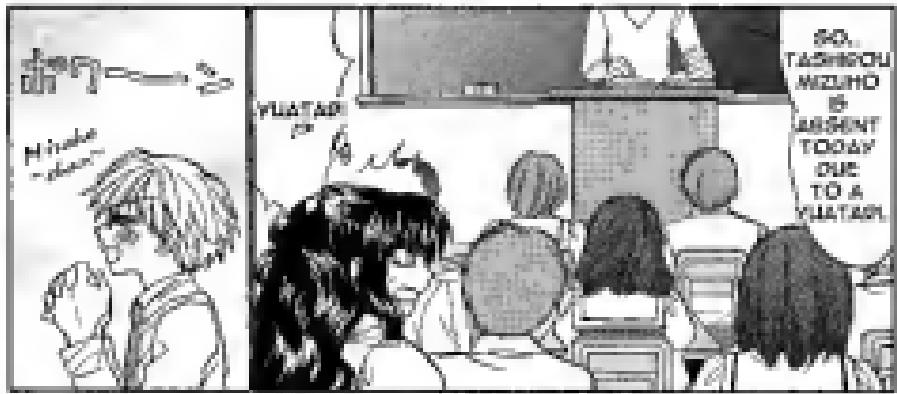




COULD I BE
DEVELOPING
FEELINGS FOR
HER...?







CREDITS PAGE

RANTS:

I really hated and love the chapter at the same time, did my best to cover my mistakes, and also tried a new font; if you hate it let me know on the forums.

RAWS: MANGAHELPERS.COM

TRANSLATOR: CHIBOLA

EDITOR: KURO DE TENIKUROUNIN

Translator's Note: The definition of the term "Yatsuji" is "Dizziness caused by a prolonged bath."



【みすほアンビバレンツ】



おまかせ仕事。それが…



BOUGHT TO YOU BY MIZUNO AMBIVALENT FANS!

みすはアンビバレンツ

MIZUNO AMBIVALENT

23話 A. MIZUNO, Y. KOBAYASHI, T. MIZUTANI, C. CHIBOLLO EDITOR: KONAMI



コミックス2巻は大人気で大絶賛で発売中だぜ

おまかせ仕事。それが…

TODAY,
AFTER
SCHOOL...
I'LL BE
MEETING
WITH
GENZOU-
KUN

YOU
MUST
NOT
SADDEH
OR
IGNORE
HER!

LISTEN
UP! YOU
ARE
ALICE-
CHAN'S
PRINCE
SO!

田中あや世



田中あや世
「恋の魔女」を書いた人気作家。1971年
生。香川県高松市在住。



電気学園
電氣學園
DENKI GAKUEN











WHEN
ALICE-
CHAN
BEGAN
TO
TELL
ME
ABOUT
HER
PRINCE

THAT'S
ME

I SORT
OF
MANAGED
TO MAKE
HER
BELIEVE I
WAS THE
PRINCE

SO, IT
TURNED
OUT LIKE
THAT...

WELL, IN
SHORT,
ALL YOU
NEED TO
KNOW IS...

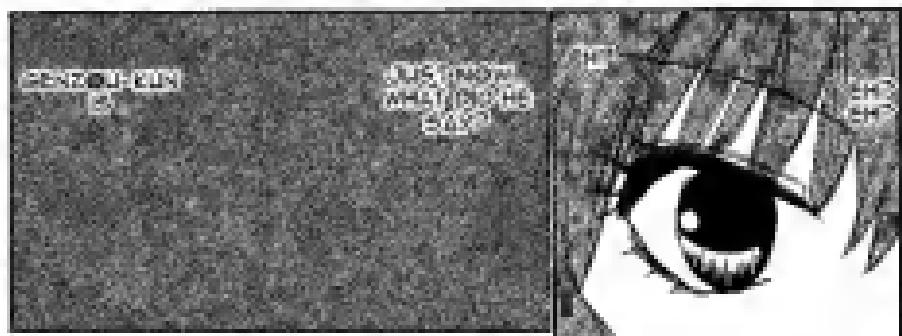


I'M NOT REALLY
ALICE-CHAN'S
PRINCE.



SHIZUKO-KUN
IS

JUST ANOTHER
WHALE IN HIS
SEA.







JAPANESE COMICS

118

1
2

JAPANESE COMICS



魔道先生用

THOUGHT I
COULD
ENTRUST THE
JOB OF BEING
THE TRUE
PRINCE TO
YOU!

WHAT
AM I
SAVING?

THIS IS
BAD...
I...

THAT'S
WHY I...

MEMO—
CHAN YOU...



THAT'S SOME



!?

WHY DID I DINE?

WHO
TURNED
OFF THE
LIGHTS?→

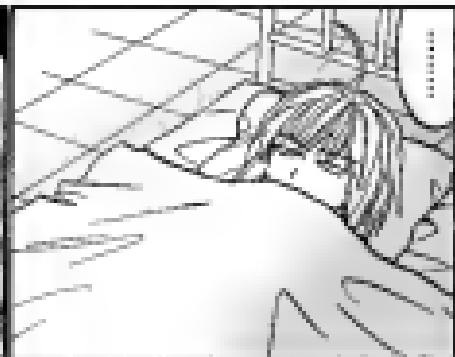
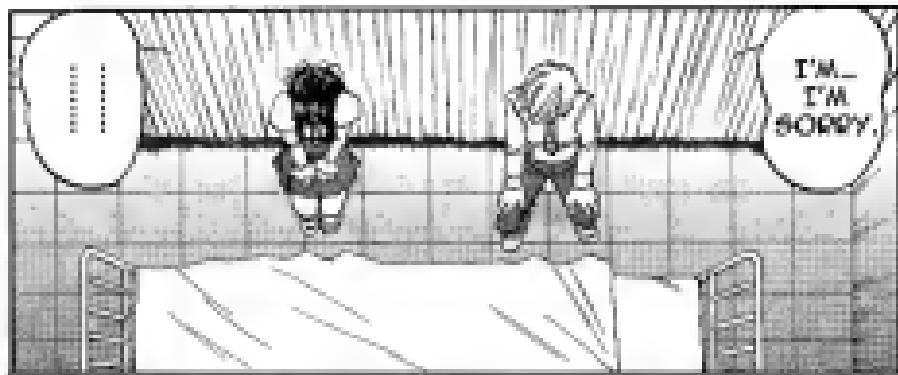
HUH

WHY DID IT
SUDDENLY
BECOME
DARK?















お調子者・源造の本領発揮? 果たしつづけたまつらの四つ巴ひらめき?...?



[みずほアンビバレンツ]

コミックス3巻10月10日(土)発売だぜ



*24

こいすみまり

男の子？ 女の子？ 複雑系ラブコメの決定版

みすはアンビバレンツ

MIZUNO AMIBALANT

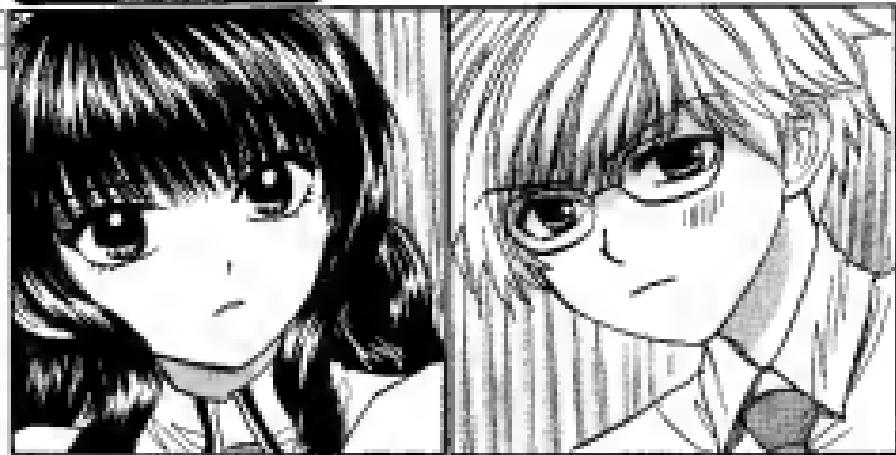
[コミックス3巻発売記念！こいすみまり先生サイン会開催のお知らせ]

●日時：10月17日(土) ●会場：コミックとらのあな秋葉原店

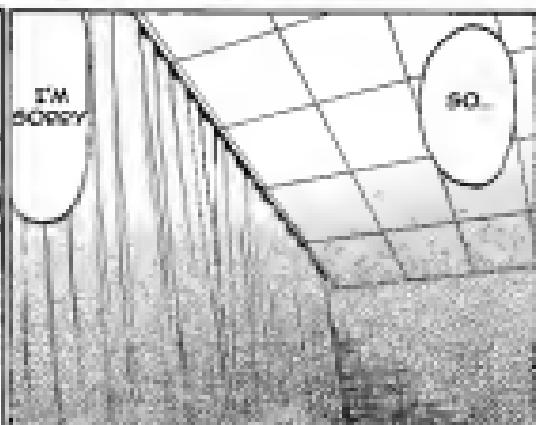
●10月10日(土)発売の「みすはアンビバレンツ」3巻をコマックとらのあな秋葉原店で購入された読者先着100名様に販売券を配布します。

●販売時間：午前10時～午後2時 URL：www.mizuno.com/ メールアドレス：mizuna@akiba.jp E-mail URL：www.comichigh.jp/でチェックしてください。

サイン会開催記念！3巻の参加を応援して下さい！















HE SAID
SOME
CIRCUM-
STANCES
OF HIS
WERE
HOLLOWED
HIM
BACK.

WHY
WAS IT
ABANDONED?
I AM, S
PREGNANT
BY
HIM.

ANSWER

WHY
DON'T
THE
PRINCES
COME
MEET ME
IN THE AD
?

WHO
ОДИ

AND I
THINK IT
WENT TO

1

10

1

卷之三

總覽卷中二











恋愛小説の運命を握りたる恋世回を繰り……。恋事、みや恋愛馬鹿!!



CREDITS
PAGE

かずさアンソリュンシ
トトロ
さみまり ③



RAWS: MANGAHELPERS.COM

TRANSLATION: CHIBOLA

EDITOR: KURO DE TEHISKUROUNEN





【みずほアンビバレンツ】

コスプレ姿のありす？

その正体は……

25

こいすみまり

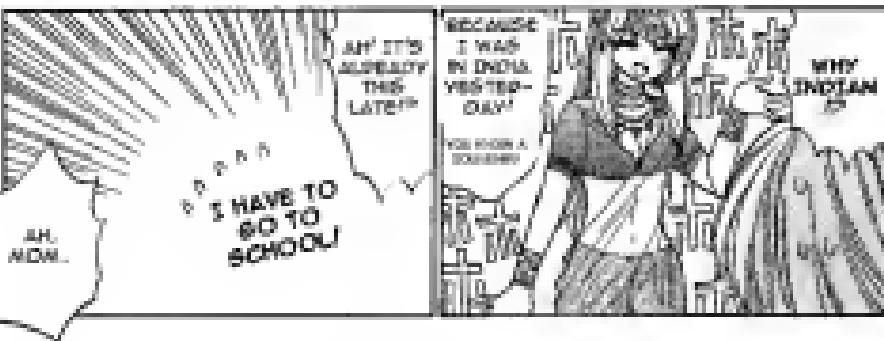
みすみアンビバレンツ

MIZUNO AMBIVALENT





アメリア

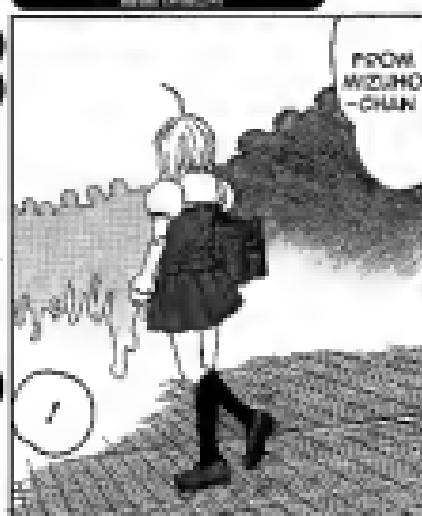




おおきなハナビの花火

●おじさんたち

●お嬢様は













THAT TIME,
YOU SAID YOU
COULDN'T
COME OUT AS
THE PRINCE
BECAUSE OF
CERTAIN
CIRCUMSTANCES.
I'M GUESSED
THAT
REASON WAS...

THAT NIGHT, IT
WAS YOU WHO
HAD APPROACHED
ME. ISN'T
THAT RIGHT?



AND,
THEFORE,
YOU
COULDNT
BE THE
PRINCE!

THAT
YOU
WERE A
GIRL!

1
56

3

11
21

土
月
日

ALLOW
ME TO
BE YOUR
SUPPORT
AND
SUPPORT

MIZUNO-
CHAN,
THAT
MUST BE
VERY
COMPLI-
CATED
SO...

EIGHT







UWAHAAT!
WHAT DID I
JUST SAY?





アサヒガタリ









男子子？ 女の子？ 複雑系ラブコメの決定版

泣き言んで助けを求める。



コミックス第3巻大絶賛発売中だぜっ!!

みすはアンビバレント

MIZUHO AMIBALENT

第26話

Koizumi Mari

アレヒモヘ眼の光輝か。



FUHA
FU-HA

INDIA

AND, MY FRIEND, A WEALTHY INDIAN MAN TOOK A LIKING TO HIM. NOW HE LIVES IN INDIA WITH THAT MAN...

SO, MELUO HAS A TWIN BROTHER, WHO MET ALICE-CHAN SEVEN YEARS AGO....



スカイアビレッジ











RIS: Kanna Hoshii



RIS: ComCom - Kana Hoshii





TELL
ALICE-CHAN
THE TRUTH!

I'VE
DECIDED!

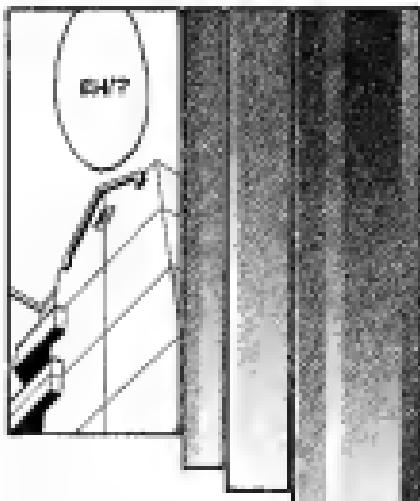
I WILL...

AND...



ABOUT
THE FACT
THAT I'M
HER TRUE
PRINCE...

ABOUT
THE FACT
THAT I'M
ACTUALLY
A MAN...



EH?

ABOUT
THE FACT





SHE
WOULD
NOT
HAVE
DONE
SO IF
SHE
KNEW
THAT
I'M A
GUY.

THE
MAD
LAD LED ME
HERE
EVEN
THOUGH
ALICE-
CROWN IS
SLEEP-
ING...



2000 ©2000, ...





©2002 Tokyo Popin Book - Phoenix Project



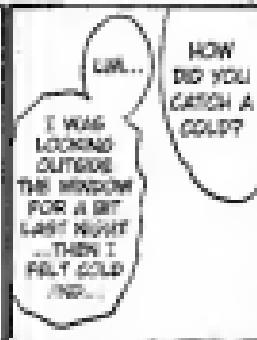
©2002 Tokyo Popin Book - Phoenix Project



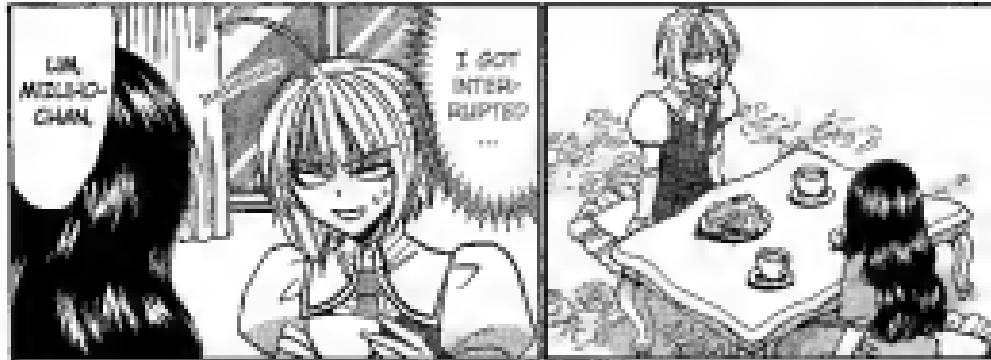




© 2000 Shueisha - Shoukutsu



SFC Shou - Shou





BUT,
JUST NOW,
DID YOU
TRY TO
KISS ME?





SHIZU - Dishes

SHIZU - Kitchen Utensils



SHIZU - Dishes

SHIZU - Kitchen Utensils



SHIZU - Dishes - Points

2000

SAY,
ALICE-
CHAN.

BUT,
IT'S NOT
LIKE I
CAN STILL
FIT INTO
THEM
ANYWAY

BEFORE,
I WANTED
HER TO
GIVE ME
BACK THOSE
PANTIES...

MEET?



WHEN
I MET
HIM...

YEAH...

MET
MY
PRINCE
...?

F
...





I'M...

YOU SEE,

HAH, WHAT
IS IT?

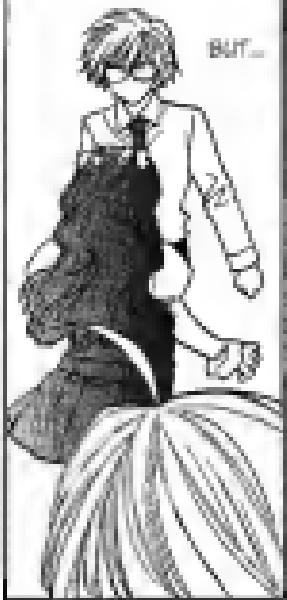
I HAVE
SOMETHING
TO SAY!!



©2010, CLANNAD - Dear Clannad. All Rights Reserved. Used with permission. Shogakukan Inc. All rights reserved.







WE'RE GOING TO
INDIA!

COME
ON! GET
READY!

HMM?

...



由上巻で、彼の心の内が見えてきた。しかし、彼の心の内には、まだ何が隠されているのか?



This is an editing work for upload to MangaTraders only.

RAW: Finestella - MangaHelpers.

Translator: Chibola - MangaFox Community.

Editor - Translation checker: FD2Raptor

By Archiver for Archiver

Issues will be respond through FD2Raptor@yahoo.com.vn



Translation script was taken through MF's jpg.

Original Credits:

Mizuho Ambivalent Chapter 26 is published in December 2009 issues of Comic High Magazine.

As in page 24th, Chapter 27 should have been published in 22nd December.

Seeing that Comic High is a Monthly magazine, issues on the 22nd each month, the latest published chapter would be chapter 30.

But currently, chapter 26 which was scanned on 12th of December is the latest publically RAW available.

MIZUHO AMBIVALENT CHAPTER 27
RAW: THE INTERNET
EVERYTHING : FAD2RAPTOR

A Scanlation by
FAD2Raptor

FAD2Raptor.wordpress.com

WITHOUT
EVER SAYING
GOODBYE

MIZUCHO-CHAN
DISAPPEARED

AND THEN,

SEVERAL
MONTHS
LATER,



FINAL CHAPTER







Note: I have no idea how English names suppose to sound like so this conversation has pretty good chance of being incorrect.





SHIZU - quickly closing in



Note: Bushi - the dot in the middle of his forehead
Pagan - Indian Turban



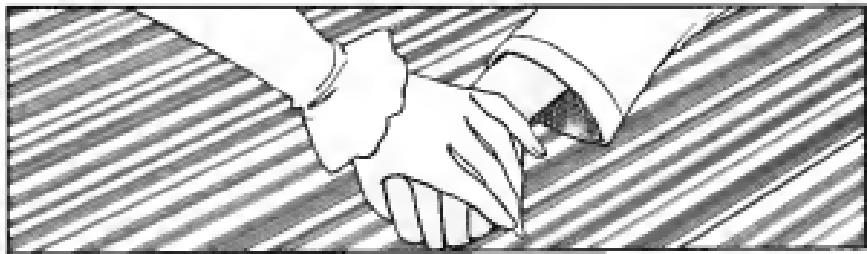














SPK: Pan - Let go

SPK: Tatsuta - running stops

たたた



SPK: Ga - Clench



ALICE - GASP







AND ABOUT
HOW I HAD MY
MIDDLE SCHOOL
DRESS AS A GIRL
AND HAD GONE TO
SCHOOL AS A GIRL
SINCE THEN . . .

I AM A BOY WHO
LOVE CUTE THINGS,
AND USED TO WEAR
GIRL CLOTHES

TELL ALICE
EVERYTHING

PART
THREE

IT WAS THE
WEEKEND WHICH WAS
WHEN HE WAS
PLAYING . . .

THE INDIA
PRINCE BOUGHT
HIS BROTHERLY
ACCOMPANIST

THAT
IT'S HIS HAND
EVERY INSTANCE
OF ANXIETY

DOING
THAT MEAN

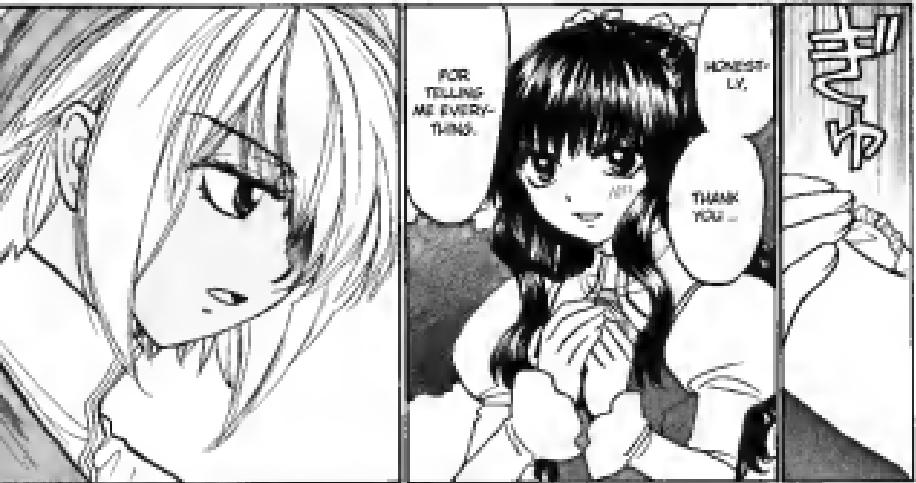
AND THAT'S
HOW IT IS . . .

I JUST
WANT YOU TO
KNOW THE
TRUTH.





0176 Miss-xO - breathing sound

















00x_2000 - Wind blowing through leaves sound



YEAH

THIS
HAS BEEN
MY PRECIOUS
CHARM SINCE
THEN

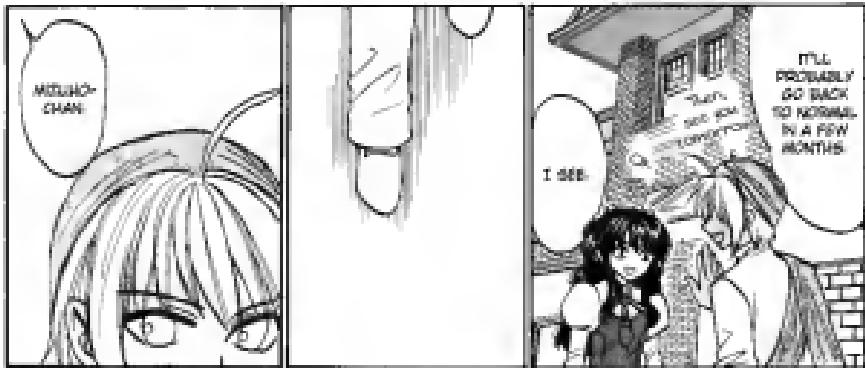




IZUHO AMBIVALENT ● END

After words

MIZUHO AMBIVALENT







第21讲







S/N: Kon-oh - lunch



S/N: Tom xO - shop



SFX: Gate - Crash



SFX: Ga - click



SFX: Goo - ooooh



SFX: Nyah - eeh-eee.

あとがき



終わりました～

最後まで読んでくださってありがとうございました！

ラスト2話は、雑誌掲載時まとめに入るためネームに時間がかかり、作画がかなり遅いつかなかったので、かなり書き足しました…。最終話も増ページだったのですが入りきれなかつたエピソードを足してます～。

After wordsも描きおろしです。本編中で各キャラのフォローがあんましうけなかつたので…。蛇足っぽいかもとも思ったのですが、無いと接げっぱなし感が強くなってしまうので、あえて入れました！

みずほは、私のストーリーマンガでは暗一ダークになつてないマンガです。ほかのストーリーマンガでは流血したり死んだりとドロドロしたりしてゐるんですが、みずほは徹頭徹尾お向直で明るく行こうと最初から決めてましたので…。しかし結果、登場キャラ全員が予想外なまでにアホになつてしましました…！

デザイナーさんにも「この服かわいいですね！」とほめていただいた制服も描きおさめでちょっとサヨシイですが、ラストまで描ききれて良かったです！

それではまた、いつかどこかで！

こいすみまり

[初出]

コミックハイ! VOL.51~VOL.57

(講談アクション連刊2009年7月22日、8月25日、9月22日、10月26日、11月22日、12月21日、2010年1月22日)

ACTION COMICS

みずほアンビバレンツ④

2010年3月12日第1刷発行

著者………こいすみまり

発行者………赤坂了生

発行所………株式会社双葉社

〒102-0060 東京都千代田区丸の内2丁目3-28
電話03-5261-4811(営業)
電話03-5261-4970(編集)

装幀………古谷昌博(書籍デザイン)

印刷所………三晃印刷株式会社

製本所………株式会社ダイワピーツー

私丁・私丁の場合は送付販売社員名でお取り寄せいたします。
『製作部』までにお問い合わせください。ただし、古書店で購入したものについては
名前を教えてできません。(電話)03-5261-4822(製作部)
定価はカバーに表示しております。原・複数刷版等

©MARI KOGUMI 2004
ISBN978-4-575-03743-8 C9979

双葉社ホームページ
<http://www.futabasha.co.jp/>
(双葉社の書籍・コミック・古本を販売します。)